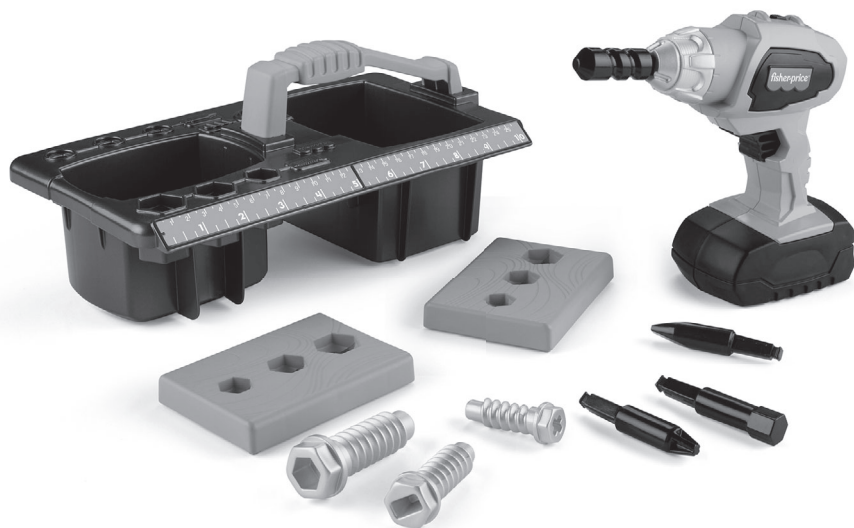


fisher-price®



- Keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- Requires two AA batteries (included).
- Batteries included are for demonstration purposes only.
- Battery replacement is required. Only adults should replace batteries.
- Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- Adult assembly is required. No tools required for assembly.
- To clean, wipe with a damp cloth. Do not immerse.

- Lee y guarda estas instrucciones de referencia para el futuro, ya que contienen información importante acerca de este producto.
- Funciona con 2 pilas AA (incluidas).
- Las pilas incluidas son solo para efectos de demostración.
- Requiere remplazo de pilas. Solo un adulto debe remplazar las pilas.
- Herramienta necesaria para el remplazo de pilas: Destornillador de cruz (no incluido).
- El montaje debe hacerlo un adulto. No es necesario usar herramientas para el montaje.
- Usa un paño húmedo para limpiar este juguete. No lo sumerjas.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des renseignements importants.
- Fonctionne avec deux piles AA (fournies).
- Les piles fournies sont uniquement destinées à l'essai du produit.
- Des piles neuves doivent être installées par un adulte.

- Outil requis pour remplacer les piles : tournevis cruciforme (non fourni).
- Doit être assemblé par un adulte. Aucun outil nécessaire.
- Nettoyer le jouet avec un chiffon humide. Ne pas immerger.

- Guarde estas instruções para futura referência, pois elas contêm informações importantes.
- Funciona com 2 pilhas AA (incluídas).
- As pilhas incluídas destinam-se apenas para fins de demonstração.
- É preciso trocar as baterias. As baterias só devem ser colocadas por um adulto.
- Ferramenta necessária: Chave de fenda Phillips (não incluída).
- A montagem deve ser feita por um adulto. Não são necessárias ferramentas para a montagem.
- Limpe este brinquedo com um pano úmido. Não mergulhe o produto na água.

HYH27



EXPERT APPROVED
APROBADO POR EXPERTOS
APPROUVÉ PAR LES EXPERTS
APROVADO POR ESPECIALISTAS

Say hello to happier parenting

Our early childhood development experts at the Fisher-Price™ Play Lab have been watching and learning from babies & big kids for decades. Their research helps us design toys and baby gear that foster growth & learning in the most fun ways. Because after 90 years of making toys, we know development happens naturally when fun leads the way!

Saluda a una paternidad más feliz

Nuestros expertos en el desarrollo de la infancia temprana en Fisher-Price™ Play Lab han estado observando y aprendiendo de bebés y niños grandes durante décadas. Su investigación nos ayuda a diseñar juguetes y equipo para bebés que fomentan el crecimiento y el aprendizaje de las maneras más divertidas. Porque después de 90 años de hacer juguetes, sabemos que el desarrollo ocurre de manera natural cuando la diversión impulsa a los niños.

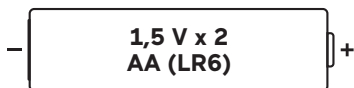
Dites bonjour à une parentalité plus heureuse

Les experts en développement de la petite enfance du Laboratoire de jeu Fisher-Price™ observent et apprennent des bébés et des grands enfants depuis des décennies. Leurs recherches nous aident à concevoir des jouets et des articles pour bébé qui favorisent la croissance et l'apprentissage de la manière la plus amusante possible. Car après 90 ans à créer des jouets, nous savons que le développement se produit naturellement lorsque le plaisir guide la voie!

Diga "olá" a uma educação mais feliz

Nossos especialistas em desenvolvimento da primeira infância no Fisher-Price™ Play Lab têm observado e aprendido com bebês e crianças há décadas. A pesquisa deles nos ajuda a desenvolver brinquedos e produtos que estimulam o crescimento e o aprendizado de forma divertida. Criamos brinquedo há 90 anos, por isso, entendemos que o desenvolvimento acontece naturalmente quando as crianças se divertem!

Replace Batteries Reemplazo de pilas Remplacement des piles Substituição das pilhas

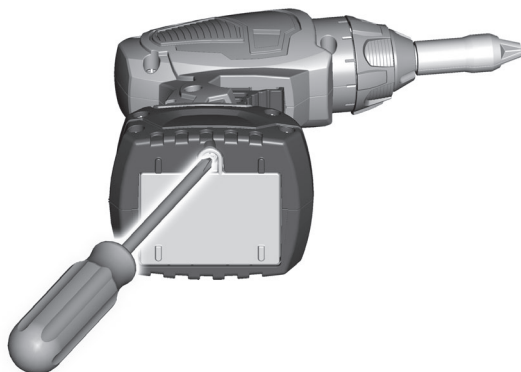


For longer life, use **alkaline** batteries.

Para una mayor duración,
usa solo pilas **alcalinas**.

Utiliser des piles **alcalines**
pour une autonomie prolongée.

Para maior durabilidade,
use pilhas **alcalinas**.

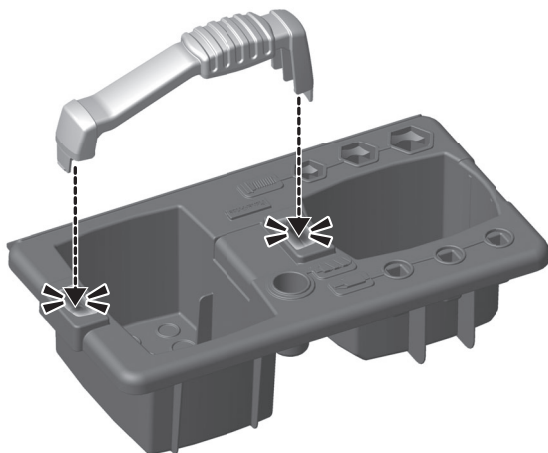


- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Remove the exhausted batteries and properly dispose.
- Insert two, new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Remove the batteries and reinstall them.
- When sounds become faint/stop or movement becomes slow/stops, it's time for an adult to change the batteries.

- Afloja el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de cruz y retira la tapa.
- Saca las pilas gastadas y deséchalas apropiadamente.
- Inserta 2 pilas **alcalinas** AA (LR6) nuevas.
- Cierra la tapa del compartimiento de pilas y aprieta el tornillo. No los aprietes en exceso.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Sacar las pilas y volver a introducir las en el compartimiento.
- Sustituir las pilas cuando los sonidos se debiliten o dejen de oírse o el movimiento se debilite o se detenga.

- Desserrer la vis du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Retirer les piles usées et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage.
- Insérer deux piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, retirer les piles et les remettre en place.
- Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, ou lorsque le mouvement ralentit ou s'arrête, il est temps qu'un adulte change les piles.

- Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave phillips e remova a tampa.
- Remova as pilhas usadas e descarte-as em local apropriado.
- Coloque dos pilhas **alcalinas** AA (LR6) novas.
- Feche a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Não aperte demais.
- Se o produto não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Remova e troque as pilhas.
- Quando os sons ficarem fracos ou pararem ou o movimento ficar lento ou parar, é hora de trocar a pilha.



Push to **“snap”** the handle in place. Pull up on the handle to be sure it's secure.

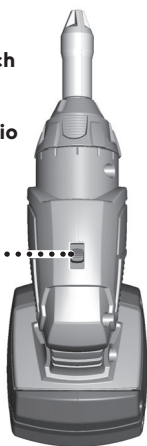
Empuja el asa para **ajustarla** en su lugar. Jala hacia arriba el asa para asegurarte de que está segura.

Pousser pour **enclencher** la poignée. Tirer sur la poignée pour s'assurer qu'elle est bien fixée.

Aperte para **encaixar** a alça. Puxe a alça para confirmar se está bem presa.

Forward & Reverse Action! ¡Acción para apretar y aflojar! Marche avant et arrière! Frente e Ré!

**Forward and Reverse Switch
Interruptor de dirección
Bouton de direction
Botão Horário e Anti-Horário**



Slide the switch on top of the drill for forward and reverse drilling action!

¡Mueva el botón de arriba del taladro para acción perforadora hacia la izquierda y derecha!

Glisser le bouton situé sur la perceuse pour actionner le foret vers l'avant ou vers l'arrière.

Deslize o botão no topo para mover para frente e para trás a furadeira!



Press and hold the trigger to drill the screws into the holes in the pretend wood pieces or the toolbox.

Hint: If the drill stops while you are using it, release the trigger and then squeeze it again.

Mantén presionado el gatillo para meter los tornillos en los orificios de las piezas de madera de juguete o de la caja de herramientas.

Atención: si el taladro deja de funcionar mientras lo estás usando, suelta el gatillo y vuelve a apretarlo.

Maintenir le doigt appuyé sur la détente pour visser les vis dans les trous des planches de bois factices ou de la boîte à outils.

Remarque : Si la perceuse cesse de fonctionner pendant l'utilisation, relâcher la détente puis appuyer à nouveau.

Aperte e segure o gatilho para apertar os parafusos nos buracos de madeira de brincadeira ou na caixa de ferramentas.

Observação: Se a furadeira parar de funcionar, solte o gatilho por alguns segundos.

Interchangeable Drill Bits Brocas de taladro intercambiables Forets interchangeables Peças Para Trocar e Combinar



Pull the drill bit out of the end of the drill.

Hint: To replace the drill bit, simply insert into the socket in the drill.

Saca la broca del extremo del taladro.

Atención: para ajustar la broca del taladro, métela en el hueco del taladro.

Retirer le foret de la perceuse.

Remarque : Pour remettre le foret, il suffit de l'insérer dans le trou de la perceuse.

Puxe a ponteira para removê-la.

Observação: Para recolocar a ponta, insira no buraco da furadeira.



Store the drill, drill bits, screws and pretend wood in the toolbox.

Guarda el taladro, brocas, tornillos y piezas de madera de juguete en la caja de herramientas.

Ranger la perceuse, les forets, les vis et les planches de bois factices dans la boîte à outils.

Guarde tudo na caixa de ferramentas.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).

- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- **NE PAS RECHARGER DES PILES NON RECHARGEABLES.**
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vaziar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descarte este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vaziar.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.

ADVERTÊNCIA!

NÃO RECARREGUE PILHAS NÃO RECARREGÁVEIS.

- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, elas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.



UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile S.A., Pde. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2, Las Condes, Santiago.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: <https://faleconosco.mattel.com.br/Contato>. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

CHINESE MAINLAND

Mattel Barbie (Shanghai). Trading Co., Ltd. Room 2005, 20th Floor, 899 Ruining Road, Xuhui District, Shanghai, 200232, PRC. Customer Care Line: 400-819-8658.

HONG KONG SAR

Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, P.R.C. Customer Care Line: (852) 2782-0766.

TAIWAN REGION

CHICKABIDDY CO., LTD, F5, No. 186, Sec. 4, Nanjing E. Rd., Taipei 10595, Taiwan region. Customer Care Line: 0800 001 256.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Adresses sur quefairedemesdechets.fr



©2023 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE

HYH27-4B70-1103265886-4LB

